

# Déclaration de solidarité avec Israël et avec les territoires palestiniens occupés

**signée par un collectif européen de chercheurs et militants de l'action non-violence et de l'intervention civile de paix**

Nous exprimons notre solidarité avec toutes les victimes et exprimons notre profond regret face à l'escalade du nombre de victimes qui affecte à la fois les communautés palestinienne et israélienne.

En tant que communauté mondiale attachée aux principes de protection et d'accompagnement des civils non armés (PCN/A), nous condamnons fermement et sans réserve tous les actes d'agression et de violence contre tous les civils en Israël, dans les territoires palestiniens occupés et au Liban.

Nous exigeons de toute urgence de toutes les parties au conflit un cessez-le-feu immédiat et le respect du droit international humanitaire et des droits de l'homme. Nous exigeons de toute urgence la cessation de toute aide militaire aux combattants. Nous exigeons de toute urgence que des ressources soient plutôt allouées à la protection et à l'accompagnement des civils non armés, ainsi qu'à la consolidation de la paix sur tous les fronts afin d'éviter de nouvelles pertes catastrophiques en vies humaines et d'ouvrir les possibilités de paix.

Enfin, nous exigeons de toute urgence que la communauté internationale assume sa responsabilité non seulement en fournissant une aide humanitaire, mais, plus important encore, en promouvant le dialogue, la dignité humaine ainsi que la transformation et la résolution pacifiques du conflit.

En solidarité,

1. Adele Lennig
2. Roger Mac Ginty
3. Nerve V. Macaspac
4. Jesús Alfonso Flórez López, profesor universitario de Colombia
5. Beatriz Elena Arias Lopez
6. Ellen Furnari
7. Laura Jiménez Ospina
8. Christine Schweitzer, Federation for Social Defence
9. Eli McCarthy, DC Peace Team
10. Gay Rosenblum-Kumar
11. Berit Bliesemann de Guevara, Aberystwyth University
12. Simonetta Costanzo Pittaluga
13. Eliane Lakam
14. Martí Olivella, AutoDefensa Noviolenta
15. Jordi Palou Loverdos
16. Jhony Arango, CPT - Colombia team

17. Randy Jantzen, IRNC
18. Antonin Python
19. Pepe Beunza

### **Declaración de Solidaridad con Israel y los Territorios Palestinos Ocupados**

Expresamos nuestra solidaridad con todas las víctimas y transmitimos nuestro profundo pesar por la escalada de víctimas que afecta tanto a las comunidades palestinas como a las israelíes.

Como comunidad mundial comprometida con los principios de protección y acompañamiento de civiles no armados (PCN/A), condenamos enérgicamente y sin reservas todos los actos de agresión y violencia contra todos los civiles en Israel, Territorios Palestinos Ocupados y Líbano.

Exigimos urgentemente a todas las partes en conflicto un alto el fuego inmediato y el respeto del derecho internacional humanitario y de los derechos humanos.

Exigimos urgentemente la interrupción de toda ayuda militar a los combatientes. Exigimos urgentemente que, en su lugar, los recursos se destinen a la protección y el acompañamiento de civiles desarmados, y a la construcción de la paz en todos los frentes para evitar más pérdidas catastróficas de vidas y abrir las posibilidades de paz.

Por último, exigimos urgentemente que la comunidad internacional asuma su responsabilidad no sólo en la prestación de ayuda humanitaria, sino, lo que es más importante, en la promoción del diálogo, dignidad humana, y la transformación y resolución pacíficas del conflicto.

En solidaridad,

### **Solidarity Statement on Israel and Occupied Palestinian Territories**

We express our solidarity with all victims and convey our deep sorrow over the escalating casualties affecting both Palestinian and Israeli communities.

As a global community committed to the principles of unarmed civilian protection and accompaniment (UCP/A), we strongly condemn--without reservation--all acts of aggression and violence to all people in Israel, Occupied Palestinian Territories, and Lebanon.

We urgently demand from all parties to the conflict an immediate ceasefire and respect for international humanitarian and human rights law.

We insist on cutting all military aid to the combatants. We urgently demand that instead, resources be focused toward unarmed civilian protection and accompaniment, and

peacebuilding on all fronts to prevent further catastrophic loss of life and open the possibilities of peace.

Finally, we call for the international community to assume responsibility not just in providing humanitarian aid, but more importantly, in promoting dialogue, human dignity, and the peaceful transformation and resolution of the conflict.

In solidarity,